

# أرخبيل الصور و وكالة بها

يقدمان

Present

# لمسات أولى PREMIERS GESTES

Mediterranean youth cinema  
سينما شباب المتوسط

Alexandria 16-20 September 2017  
الاسكندرية 16-20 سبتمبر 2017

في وكالة بها و المعهد الثقافي الفرنسي  
In Wekalet Behna & L'Institut français



## نحو فضاءات جديدة للعيش المشترك

تلئم «لمسات أولى» للمرة الثانية بالإسكندرية. وما كانت لتلئم في السنة المنقضية لولا الدعم الذي قدمه لنا أصدقاءنا وشركاؤنا (مؤسسة جاران، وكالة بها) ولولا المساهمة اللاشروطية والمحانية للسياسيين المدعون. أما هذه السنة فعلاوة على ذلك كلّه تحصلنا على دعم قيم من لدن صندوق آفاق ومساندة من المعهد الثقافي الفرنسي بالإسكندرية وبشبكة شاشات السينما البديلة "ناس". وروح النّاظهارة لم تغّير: فهي تكمّن أولاً في مراقبة سينائيّة اختراعهم المفرد في استكشاف فضاءات جديدة وتثابّاً في تجمّعهم طوال أسبوع ليتعلّمُوا ويتواصلوا مع المشهد السينمائي والفنّي في مدن مختلفة وثالثاً في التوجّه عمّيعهم نحو جمهورٍ مغاير من أجل بلدّها وأبنائّها. ثمّ أعود إلى الحاضر وأتساءل عن إرثها.

بروك، كامي دوجي، 10 د.

فرنسا، 2016

روائي. في ليلة راعدة شاب يحمل بحّبه المفقود.

خلينا هكا خير، مهدي برصاوي، 19 د.

تونس، 2016

روائي. بابا عزيزي، عجوز تكافرت عليه الأمراض يقتاده أبناؤه من بيت إلى آخر إلى أن استقر به المقام عند ابنته، لقضاء بضعة أيام، حيث تتقدّم حنة أخرى... غير أنّ الأمور لم تجر كما كان يتصرّف.

نيرين، جوسوا هوتز، 15 د.

مدغشقر - سويسرا، 2015

روائي. نيرين، ست سنوات، يغادر لأول مرة قريته الصغيرة. مدغشقر ليقوم برحلة مع أمّه وأخويه. إلا أنّ الأمور لا تجري كما كان يتوقّع.

## البرنامج

السبت 16 سبتمبر، الساعة 8 مساء (افتتاح)

المعهد الفرنسي

الليل يضيي الليل، نورون تيفول، 72 د.

فرنسا، 2017

وثائقي. تعرّفنا على بعضنا على مدارج الكلية، كل واحد منها في عزلته و التقينا من جديد بعد سنوات على مقعد في ساحة عمومية وكانت متربعاً على العرش كأنّه ملك، ملك الغرباء الذين يسكنون المدينة، مثلث الشعوب التي تسكن الاممّ كأنّها هي مملكة، قدمت لي والدك، ملك قرية في النيجر وكان الشخصية الرئيسية في فيلماليان دي لاتور، شاهدنا معًا جان روش و"الأسياد الماحين". كُتب هذا الفيلم يوماً بعد يوم في سكر الليالي وحكمة السنوات الماضية، كتبناه معًا كفضاء مشترك.

AFAC

Archipels Images

Wekalet Behna

INSTITUT FRANCAIS

SENTIERS

Gudran

For Art And Development

AFAC

الأحد 17 سبتمبر، الساعة 5 مساء  
وكالة بها

أفلام قصيرة 1 : فطيمة/بروك/خلينا هكا خير/نيرين

فطيمة، نينا خدّة، 18 د.، فرنسا، 2015  
وثائقي. هي مجموعة من الأصوات والصور. صوت يبروي هجّرة جديّة من الجزائر إلى فرنسا ونضالها من أجل بلدّها وأبنائّها. ثمّ أعود إلى الحاضر وأتساءل عن إرثها.

بروك، كامي دوجي، 10 د.

فرنسا، 2016

روائي. في ليلة راعدة شاب يحمل بحّبه المفقود.

خلينا هكا خير، مهدي برصاوي، 19 د.

تونس، 2016

روائي. بابا عزيزي، عجوز تكافرت عليه الأمراض يقتاده أبناؤه من بيت إلى آخر إلى أن استقر به المقام عند ابنته، لقضاء بضعة أيام، حيث تتقدّم حنة أخرى... غير أنّ الأمور لم تجر كما كان يتصرّف.

نيرين، جوسوا هوتز، 15 د.

مدغشقر - سويسرا، 2015

روائي. نيرين، ست سنوات، يغادر لأول مرة قريته الصغيرة. مدغشقر ليقوم برحلة مع أمّه وأخويه. إلا أنّ الأمور لا تجري كما كان يتوقّع.

الأحد 17 سبتمبر، الساعة 8 مساء  
المعهد الفرنسي

آخر واحد فيها، علاء الدين سليم، 94 د.

تونس، 2016

روائي. ن. شاب إفريقي يعبر الصحراء. بعد مغامرات عديدة يحاول عبور البحر أطلال تحمل آثار عنف قدمه.

الاثنين 18 سبتمبر، الساعة 5 مساء  
وكالة بها

سيم وسط الغبار، محمد أوزين، 61 د.

فرنسا - الجزائر، 2015

وثائقي. طموحات ومخاوف شاب جزائري يشتغل في تهريب البترول على ظهر البغال والعلاقة الغامضة التي تربط حاله - المخرج - بتلك المنطقة الحدودية

سيم وسط الغبار، محمد أوزين، 61 د.

فرنسا - الجزائر، 2015

وثائقي. محاكاة سينمائية للوقوف على الأطلال كعرض شعري ينطلق منه جمال كركار في محاولة لاستكشاف ما يحمله المكان من ذكرى : بين 1991 و2002، خلال سنوات الإرهاب، فقدت الجزائر قرابة المائة ألف روح.

الأربعاء 20 سبتمبر، الساعة 6 مساء (الختام)

المعهد الفرنسي

كل الأفلام ستكون مترجمة إلى الإنجليزية

الأربعاء 20 سبتمبر، الساعة 1 ظهرا

المعهد الفرنسي

ماندلة مستديرة : "سينما شمال إفريقيا المعاصرة"

آخر واحد فيها، علاء الدين سليم، 94 د.

تونس، 2016

روائي. ن. شاب إفريقي يعبر الصحراء. بعد مغامرات عديدة يحاول عبور البحر أطلال تحمل آثار عنف قدمه.

الثلاثاء 19 سبتمبر، الساعة 5 مساء  
وكالة بها

أطلال، جمال كركار، 111 د.

فرنسا - الجزائر - فرنسا

وثائقي. محاكاة سينمائية للوقوف على الأطلال كعرض شعري ينطلق منه جمال كركار في محاولة لاستكشاف ما يحمله المكان من ذكرى : بين 1991 و2002،

الأربعاء 20 سبتمبر، الساعة 6 مساء (الختام)

المعهد الفرنسي

- عرض منتجات الورشات

- عرض هدية من الماضي ، كوثر يونس، 80 د.

مصر

وناثقى. مناسبة عيد ميلاده الخامس والسبعين يلتقي الدكتور مختار يونس أغرب هدية يمكن أن يتوقعها من ابنته الطالبة بمعهد السينما: تذكراته إلى مدينة روما في إيطاليا ليبحث عن حبه الصانع، بازريشا- التي يسمّي أن يعيد إليها حاناتها الذّهبيّة بعد أن تخلى عنها منذ ثلاثة وثلاثين عاماً.

الأربعاء 20 سبتمبر، الساعة 1 ظهرا

المعهد الفرنسي

ماندلة مستديرة : "سينما شمال إفريقيا المعاصرة"

آخر واحد فيها، علاء الدين سليم، 94 د.

تونس، 2016

روائي. ن. شاب إفريقي يعبر الصحراء. بعد مغامرات عديدة يحاول عبور البحر أطلال تحمل آثار عنف قدمه.

الثلاثاء 19 سبتمبر، الساعة 8 مساء  
المعهد الفرنسي

سيم وسط الغبار، محمد أوزين، 61 د.

فرنسا - الجزائر، 2015

وثائقي. طموحات ومخاوف شاب جزائري يشتغل في تهريب البترول على ظهر البغال والعلاقة الغامضة التي تربط حاله - المخرج - بتلك المنطقة الحدودية

الأربعاء 20 سبتمبر، الساعة 6 مساء (الختام)

المعهد الفرنسي

- عرض منتجات الورشات

- عرض هدية من الماضي ، كوثر يونس، 80 د.

مصر

وناثقى. مناسبة عيد ميلاده الخامس والسبعين يلتقي الدكتور مختار يونس أغرب هدية يمكن أن يتوقعها من ابنته الطالبة بمعهد السينما: تذكراته إلى مدينة روما في إيطاليا ليبحث عن حبه الصانع، بازريشا- التي يسمّي أن يعيد إليها حاناتها الذّهبيّة بعد أن تخلى عنها منذ ثلاثة وثلاثين عاماً.